

出國報告（出國類別：考察）

考察「2014年新加坡書展」心得報告

服務機關：文化部（人文及出版司）

姓名職稱：陳怡靜（科員）

派赴國家：新加坡

出國期間：103年6月10日至6月14日

報告日期：103年10月20日

摘 要

新加坡書展為新加坡年度重要銷售型書展，也是為惟一中英文並陳書展，過去藉由參展能量累積，將臺灣文學及作家引介推廣深入新加坡市場，呈現臺灣圖書豐富性及出版特色，並使其進一步成為我國全球佈局中拓展東南亞地區文化外交之根據地。103 年該書展展期為 6 月 10 日至 6 月 16 日，共計 7 日。本年度我國規劃參展，委託聯經出版事業股份有限公司辦理。

本次書展共有三百家以上的臺灣出版社參與展出，展出圖書逾兩千種，超過一萬冊圖書展出。「臺灣文學節」活動將臺灣作家帶到新加坡，進行文學種子播種的計畫。在新加坡學校採用簡體字教學後，透過作家的活動，可以擴大臺灣正體字圖書的影響力

臺灣開放自由的社會氛圍，造就華文世界眾多優秀的原創作家。臺灣作家擁有自由奔放的思維，以及勇於嘗試突破的勇氣，此外，更能秉持文化傳承的重任，承繼東、西方文化思潮最精粹的部分，加以吸收轉換，因此創造出各種精彩的原創作品，洗練出一篇篇人類思想和心靈結晶。而為了推廣臺灣文學，以及讓新加坡愛書人士透過閱讀認識臺灣，本次參展新加坡書展，臺灣館邀請 4 位不同類型的優秀作家：郝譽翔、陳育虹、羅智成、楊照等隨團參展，以《愛閱讀·悅讀愛》為主題舉辦「臺灣文學節」系列活動，以座談會及講座，與讀者齊聚一堂，將臺灣作家深入介紹給新加坡地區讀者，以臺灣文學作為臺灣人文風景之窗，引領海外華人翱翔於無垠且獨特的書界中，並促進海外出版文化交流。另舉辦「版權說明會」，使新加坡與臺灣出版業者熟悉並建立界接面，了解雙方書市需求，進行臺灣出版品版權推介。

本次考察後茲提出建議如下：

- 一、 持續參展，以臺灣文學形塑文化形象。
- 二、 以閱讀、文物、文創多面相結合之參展策略，開啟文化之窗。
- 三、 擴大數位內容參展規模。
- 四、 版權推介種子已發芽，應廣續辦理版權說明活動並善用現有試譯本資源。
- 五、 擴大臺灣文學節規模，邀請當地華語文學系合作協辦。

目 次

壹、前言-----	4
貳、行程安排-----	5
參、展場規劃與設計-----	6
肆、參展活動-----	17
伍、參展成果及參訪心得-----	42
陸、建議事項-----	46
柒、參考資料-----	49

壹、前言

東南亞為我國圖書出口重要指標市場，101年本部出版產業調查中顯示東南亞地區之新加坡、馬來西亞占我國圖書出口總金額比例約22%，約5億3千萬新台幣(總出口金額約24億新台幣)，為臺灣全部圖書出口金額五分之一強。同時101年圖書出口銷售至新馬地區金額較99年更成長近27%(其中新加坡較99年成長2.6%；馬來西亞則成長37.6%)，乃我國圖書極重要出口銷售地之一。另據101年調查出版業者版權輸出前5個國家，分別為中國大陸(88.6%)、韓國(12.5%)、泰國(10.2%)、馬來西亞(6.8%)及新加坡(5.7%)。

新加坡為國際化程度相當高國家，新加坡書展為新加坡年度重要銷售型書展，也是為惟一中英文並陳書展，過去7年來藉由參展能量累積，將臺灣文學及作家引介推廣深入新加坡市場，呈現臺灣圖書豐富性及出版特色，並使其進一步成為我國全球佈局中拓展東南亞地區文化外交之根據地。103年該書展展期為6月10日至6月16日，共計7日。本年度我國規劃參展，委託聯經出版事業股份有限公司辦理。

本次參展臺灣館規劃主視覺意象為「溫暖台灣，熱情閱讀」，展館內容主要為「臺灣：閱讀者天堂」、「從古騰堡到賈伯斯」、及「知識產權洽談平台」等三大區塊。並首度舉辦「臺灣文學節」活動，邀請我國作家郝譽翔、陳育虹、羅智成、楊照參展，辦理文學講座，建立並加深臺灣文學於新加坡之品牌形象，同時安排本部致贈金鼎獎及金漫獎得獎作品予新加坡圖書館及學校。另於開幕典禮暨歡迎茶會中，邀請當地出版業者、僑界、僑校與讀者參與並廣邀當地媒體宣傳，以達建立國家形象及增進出版交流之目標。

經查於新聞局任內及本部成立後，自93年至103年尚未有派員前往新加坡訪視及了解出版業及書市動態。另於102年本部已派員前往馬來西亞書市考察，故此次派員前往考察確為我國圖書重要市場及作家舞台之新加坡書展，並實地瞭解本屆參展「臺灣館」及「臺灣文學節」相關活動之辦理成效。

貳、行程安排

103年新加坡書展展期為6月10日至6月16日，為擷節經費、配合臺灣館相關活動規劃，考察期間為103年6月10日至6月14日，共計5日。

日期	行程	住宿
6/10 (二)	臺北→新加坡 並於 16:00 參加 2014 新加坡書展臺灣館版權推介會	新加坡
6/11 (三)	參加 2014 新加坡書展開幕式、臺灣館開幕式等相關活動	新加坡
6/12 (四)	參加2014新加坡書展相關活動	新加坡
6/13 (五)	參加 2014 新加坡書展相關活動	新加坡
6/14 (六)	新加坡→臺北	

本部人員於抵達新加坡後立即前往書展會場，參加 2014 新加坡書展臺灣館版權推介會。

書展承辦單位聯經出版事業股份有限公司於該場版權推介會中，邀集新加坡主要出版業者及華文書店經營者，與臺灣參展之業者共同交流，推薦我國優質出版品，並提供本部製作之試譯本供參。另亦以本部 101 年出版產業調查來介紹臺灣出版業概況，獲得在場來賓高度興趣及注意。會後雙方業者聯誼並相互交換版權推薦資訊。

叁、展場規劃與設計

臺灣豐厚的人文土壤，源源不斷孕育出各具特色的作家及各種優質好書，優秀的作家在自由環境下創作出精彩作品、豐富的出版書種成為海內外華人不可或缺的精神糧食。為將臺灣豐富溫暖的心靈內涵、人文地景展現給全世界，2014年新加坡書展，臺灣館則以「溫暖臺灣，熱情閱讀」為主題，並首度在星舉辦「臺灣文學節」--「愛閱讀·悅讀愛」系列活動，推介郝譽翔、陳育虹、楊照及羅智成等4位臺灣作家，期藉臺灣文學品牌，傳布臺灣文化深度內涵，俾加深與星國出版文化的交流(資料來源：聯經出版事業股份有限公司)。

一、參展主題

(一)展館主題：溫暖臺灣，熱情閱讀 (Reading Taiwan, Reaching Your Heart)

2014年新加坡書展臺灣館，以「溫暖臺灣，熱情閱讀」為主題，把臺灣豐厚的人文內涵所孕育出，多樣化且優質的出版品，呈現給東南亞地區的讀者。透過閱讀，探尋臺灣溫暖的心靈地景和風光。此外，藉由此次書展主題與視覺設計，除了展示經典、暢銷兼具的臺灣出版品，也希望能夠讓臺灣作家介紹給新加坡地區讀者，進而促進臺灣與新加坡之間的版權交流。

(二)主題書區 - 臺灣：閱讀者天堂

為使新加坡的讀者，能感受臺灣文學乃閱讀者的天堂，規劃出十大主題書區包含：「好書來敲門」(得獎作品)、「創作者的日常生活」(暢銷書)、「臺灣釀」(臺灣原創作品)、「抽屜外的文學視界」(翻譯文學)、「時間觀察旅人」(人文歷史)、「繪出遊樂的藍圖」(童書繪本)、「改變世界的起點」(商業理財)、「比工作更重要的事」(養生保健)、「生活風格關鍵字」(飲食旅遊)、「輕時代」(輕小說)等。

此外，同時展場另闢「從古騰堡到賈伯斯」(數位出版專區)，呈現近年來臺灣圖書在數位出版的成果，及建立「知識產權洽談平台」(版權交易專區)，提供空間專門陳列臺灣優良出版品，並舉辦版權推介說明會，讓專業版權人員洽談版權交易。

二、主視覺



設計概念：溫暖臺灣，熱情閱讀（Reading Taiwan, Reaching Your Heart）

臺灣因熱愛閱讀，富蘊濃厚的人本關懷，及深闊的知識內涵，透過書頁，讓世界感受臺灣的心靈內涵，看見島嶼幻化成蝴蝶般人文之美。

三、展館內容

展館內容分為「臺灣：閱讀者天堂」、「從古騰堡到賈伯斯」、「知識產權洽談平台」三個區塊。

(一)臺灣：閱讀者天堂

臺灣主題館規劃十大主題區，讓臺灣書籍依主題類別，向當地讀者及愛書人展現臺灣出版的整體圖貌，並瞭解島嶼上書籍的多元性及豐富性。十大主題分類如下：

1、「好書來敲門」 - 得獎書區

臺灣每年出版品高達數萬餘種，數千家出版社的爭鳴，更迸激出難以數計的精彩作品。為此，臺灣文化部、臺灣圖書出版業界與各大閱讀團體每年皆舉辦金鼎獎、金書獎、金蝶獎、臺北國際書展大獎、中國時報·開卷好書獎、中小學生優良課外讀物、北市圖好書大家讀、新北市國民中小學推動閱讀優良圖書、臺北市國小深耕閱讀好書評選等大小獎項。藉由專家學者的層層遴選，從中推舉出華文世界具代表性的優質刊物。此書區特別集結 2013 年在各大圖書出版獎項獲獎的好書，組成「好書來敲門」榜，叩敲讀者的心靈，讓臺灣出版品與新加坡書市的交流更密切。

2、「創作者的日常生活」 - 暢銷書區

偉大的作家，能從日常的枝微末節中啜汲靈感，衍生出一本又一本的傳世好書，帶給無窮讀者前所未有的視野與衝擊。了解作家創作最直接的指標就是每年各大書局的暢銷排行榜，排行榜不僅象徵讀者的閱讀品味與喜好，更可以反映作家對於讀者的影響力。因此，本書區蒐羅金石堂書店 TOP50、誠品書店 TOP50、博客來書店 TOP50 等排行榜。規劃為「創作者的日常生活」。除推薦這些來自作家們細微生活的優質創作，也期許能豐富新加坡讀者的閱讀視野。

3、臺灣釀 - 臺灣作家書區

臺灣具有自由開放的創作土壤，而多元關懷、兼容並蓄的社會環境，則讓創作者可以恣意發想，汲取靈思，培育華文世界最豐沛多姿的知識果實，釀出最甘蘊香醇的文學佳釀。「臺灣釀」精選臺灣本土作家的精品佳作，包括散文、小說、戲劇、文學評論以及兒童文學等，以此做為「溫暖臺灣，熱情閱讀」書展活動主軸，把臺灣原創的作家與作品介紹給新加坡讀者。

4、抽屜外的文學視界 - 翻譯文學書區

藉由閱讀世界文學，可窺知世界文明的千萬風情和智慧，因此本書區將臺灣翻譯的各國文學佳作，集結成「抽屜外的文學視界」。上至一般較為流行的英美日文書籍，下至艱深冷僻的歐陸翻譯小說，從大眾口味的神怪奇幻、偵探推理到專業領域的文本賞析，皆涵蓋在內。

5、時間觀察旅人 - 人文歷史書區

歷史是人類文明進展的時間紀錄，記錄著天之驕子的過去，也暗示著人類的無限將來。因此，探訪歷史，觀察人類文明的蹤跡，不僅可瞭解這世界的今

昔，更可能發現你我未來的所去所從。「時間觀察旅人」嚴選臺灣圖書出版中最雋永深刻、歷久常新的人文歷史名著，引介給新加坡讀者，以期為讀者增啟另一扇知識之窗，並一同踏上探訪人類過去及未來的壯闊之旅。

6、繪出遊樂的藍圖 - 兒童書區

本區挑選近年來獲得國際評審青睞與深受讀者好評的作家及繪本，包含屢屢於國際大獎中備受肯定，更被改編為電視、電影、舞台劇等表演形式的黃春明、幾米作品，以及來自世界各國的繪本文學，讓讀者可以接觸各式繪本，自由騁馳於「繪出遊樂的藍圖」。

7、改變世界的起點 - 商業書區

臺灣出版的商業理財書籍，在華文出版世界享有一定口碑。無論是財經大視野的建立，如全球經濟趨勢分析、各國金融環境調查；抑或當代重要經濟議題，如世界經濟板塊的重整、貨幣大戰、中國與韓國的崛起與發展；或是關於個人理財投資，如創業教戰守策、時間管理、省錢術、存錢術等，都顯示出臺灣此類書籍的全面性和深入性。本書區呈現商業暢銷書，讓新加坡讀者可廣泛的接觸到臺灣各種商業出版品。

8、比工作更重要的事 - 養生保健書區

健康為人生的基石，也是每個現代人重要的課題。沒有健康的身心靈，即便從工作取得再多財富，亦是虛夢煙花。本書區精選臺灣養生保健書，由歐美尖端醫療技術，到中醫傳統民俗療法，或是從外做起的運動強身，到由心開始的保健觀念，皆網羅其中。把最新出版的臺灣養生保健書，介紹給新加坡讀者。

9、生活風格關鍵字 - 飲食旅遊書區

本區逐一介紹一系列關於臺灣的生活、飲食、旅行的熱門書籍，主要聚焦於臺灣當地的風土人情，希望能把這一片土地上的生活方式和特色，介紹給新加坡地區的讀者。

10、輕時代 - 輕小說

本次書展設置「輕時代」書區，引入各種類型、題材的輕小說，舉凡青春、校園、戀愛、奇幻、科幻、神祕、恐怖、歷史、推理…等，甚至電玩、動畫、漫畫，皆為涵蓋對象，再加以深具娛樂性的文學筆法，滿足學生及年輕讀者閱讀需要，把臺灣本土的優質輕小說作家，如御我、蝴蝶、水泉、護

玄、苓菁、天罪等推介給新加坡地區讀者。

(二)從古騰堡到賈伯斯（電子書專區）

書籍，是人類千百年知識與思想傳播的載體。而科技的進展，則促使這個知識載體的傳播方式產生激烈改變。由於平板電腦與智慧型手機的誕生及普及，出現了電子書。電子書具有娛樂性、可攜性、儲藏和傳遞的便利性，讓許多讀者從傳統紙本書，轉向選擇電子書。目前數位出版與推行電子書，已是國際出版界不容忽視的課題和趨勢。本區邀請到臺灣電子書商中文故事股份有限公司，展示臺灣最新的數位出版成果及電子書內容呈現給新加坡地區的讀者與出版同業。

(三)「知識產權洽談平台」（版權交易專區）

為推廣版權交易，本次參展設立「知識產權洽談平台」版權交易專區，於書展期間辦理座談會與版權推介說明會，把臺灣的優質作品與暢銷作家引介給新加坡讀者與出版商。

四、 展館規劃

「2014 年新加坡書展」

日期：2014 年 6 月 10 日至 6 月 16 日

地點：新達城新加坡國際會議與博覽中心

臺灣館現場實景



臺灣館吸引讀者實景



五、 媒體報導

本次「臺灣文學節」於新加坡重要華文媒體有許多露出摘錄如下：

聯合早報 chinanews.com.sg | http://www.facebook.com/zbnw/

2014年6月12日 星期五

台灣作家、詩人羅智成身兼詩人、劇作家、導演、編劇、小說家、時常與社會、政治、文化、藝術、時常與社會、政治、文化、藝術、時常與社會、政治、文化、藝術...

詩的領域無疆大

身為詩人，羅智成大約是每個人的知照。詩人羅智成大約是每個人的知照。詩人羅智成大約是每個人的知照...

羅智成不斷尋找「好玩」的事

寫詩，年紀過了，青春期過了，感就沒了。感就沒了，感就沒了，感就沒了...

寫長詩，目前玩舞台劇

羅智成最早出詩集《幽寂》出版於1979年。之後的《光之書》《傾斜之書》...

羅智成去年出版的詩集《幽寂》。

詩可以玩 一辈子也可以把家具變回大樹

訪台灣詩人 羅智成與陳育虹

台灣詩人羅智成與陳育虹在「2014年新加坡書展」發表專題演講。羅智成的詩作，以其一語道破少見的知識與建構思維...

在兩位詩人中，羅智成的詩以風歌詩歌見稱。他重視的題材廣泛。詩人羅智成大約是每個人的知照...

陳育虹：要「創新」不要「創傷」文學

陳育虹是詩壇的「新」字號。她重視的題材廣泛。詩人羅智成大約是每個人的知照...

羅智成簡介

台灣作家、詩人羅智成身兼詩人、劇作家、導演、編劇、小說家、時常與社會、政治、文化、藝術...

陳育虹簡介

陳育虹，原名陳育英，台灣詩人、作家、編劇、導演、小說家、時常與社會、政治、文化、藝術...

6月12日 聯合早報專欄專訪羅智成老師及陳育虹老師



郭欣璇
(右)
请杨照
等书后
合影

第29届书展吸引逾10万人次

卢凌之 报道/摄影
lulz@sph.com.sg

▲杨照讲座吸引大量读者参加。

► 公众在书展上认真阅读。

为期6天的第29届新加坡书展今天落幕，今年吸引超过10万人次入场，文史类图书销售回暖受青睐。中国汉办东南亚代表处经理夏红引(48岁)受访时说：“几乎每个来到书展的读者，都满载而归。”

该展位最畅销书籍是介绍中国古典文献的《中华经典藏书》系列。

台湾联经出版事业公司业务总经理张晋梅(55岁)说，以通俗易懂方式解读传统经典的作品，最受读者欢迎。

“我惊喜地看到杨照作品《中国传统经典选读——诗经》在书展还没结束时就被售罄，结果紧急调库存来应付需求。”

她发现，只要有作家来开讲座，作品也会热卖。这次从台湾请来的4名作家，作品已一共卖出600多本。

友联书局门市经理叶家维(34岁)感叹说，书展期间的需求甚旺，《诗经》和《山海经》。在作家的讲座结束后，500本库存书一下子就被卖完。

本届书展最畅销的，依然是保健饮食类及儿童类读物。

44岁家庭主妇林慧玲昨天和丈夫带2名读小学的女儿来买书。她说：“我们每年参加书展，很多华文书只在书展才能看到，孩子买漫画学华文，我就专攻烹饪书，大人小孩各有各的，周末过得很有意义。”

许多参展商表示，今年书展的活动较往年丰富，购买力也较强。

新加坡书展是由报业控股华文报集团自1984年起举办的，是本地历史最悠久的书展。

台湾作家 杨照作品销售一空

台湾作家杨照在讲座中精彩解读“阅读”意义，成功带动人气和买气，他写的文史作品销售一空。

作为本次书展压轴活动，杨照题为“阅读这个世界”讲座吸引近200名读者参加。

他以自身的令苦旅行经历出发，认为现在旅行太容易，是幸福也是悲哀，人们已难以在旅行中获得独特体验。因此他提议，要通过阅读文学去体

认现实无法接触的更美好高贵的世界。

“旅行是可以复制的，而阅读是独特的。160个人读贾宝玉，会读出100种不同感受。”

他妙语连珠的演讲吸引众多读者购买作品，郭欣璇(26岁，编辑)就是其中一个。

她说：“我慕名来听他的讲座，顺便买书让他签名。”

据了解，杨照作品几乎卖完。

中医师全家年年报到的

逛书展成老伯一家3代人传统，砸钱买书从不手软，希望书展年年有。

71岁中医师张喜春昨晚特地带儿女、儿媳和2名年幼孙儿来书展捧场。

他开心说：“最新版的《辞海》终于

到手了！查古文资料，它最权威。”这本要价145元的工具书，他毫不犹豫做买下。

他忆述，自新加坡书展开办以来，每年在此购书花费超过百元，全家逛书展已是家庭传统，往年主攻中国连环画和工笔画，可惜今年书展缺乏这类书刊。

他的女儿张小姐(40岁，市场总监)表示，往年针对成人的历史展览逐渐大众化，变成儿童活动，是个不错的尝试。



张喜春手捧厚重《辞海》，爱不释手。

15-06-2014 新闻 NEWS 私人星期天

华文儿童绘本书展热销

友谊书斋经理宋恩玲受访时说，近年来，华文儿童绘本内容更多样化、呈现方式新颖、印刷和设计精美，有些还附中英文对照，与英文绘本相比毫不逊色。

许翔宇
hsiangyu@sph.com.sg

内容愈加多元化，印刷越来越精致的华文儿童绘本，是今年书展上的热销品。

为孩子选购图书的家长日益重视书本内容及品质，参展书商也纷纷引进更多色彩缤纷、不同主题及创新的儿童绘本。

友谊书斋经理宋恩玲受访时说，过去一般是英文儿童绘本较吸引眼球，但近年来，华文儿童绘本也毫不逊色，内容更多样化、呈现方式新颖、印刷和设计精美，有些还附中英文对照。

宋恩玲指出，中国出版的绘本不仅讲故事，还传授科学知识和普通常识。书展上连日畅销的包括以趣味方式呈现各种工程用途及交通工具的《小人儿帮手》系列等。

书展的台湾馆展区展卖的儿童绘本种类多样化，有的附上音乐光碟为辅助材料。承办单位联经出版事业公司的业务部总经理张雪梅说，台湾儿童绘本除了画风愈加精致精美，也通过故事教导孩童生活常识、良好习惯、待人处事之道等。张雪梅说：“近来深受好评的《爱Cook饮食文化绘本》系列，介绍不同国家饮食

一起动手烹调食品，同时也教导均衡饮食和餐桌礼仪等知识。”

另一方面，今年的英文儿童书种类也丰富多采。Fables书局董事经理孙达说，为了回馈去年公众的热烈支持，这次展卖的书籍种类更加全面多元。

孙达说，目前每本特价出售的热门儿童故事系列《杰罗尼摩·斯特朗》(Geronimo Stilton)，以及用漫画形式教导科学及数理知识的“Horrible Science”，“Murderous Maths”和“Savage Shapes”等书籍，深受家长及孩童欢迎。

书展明天最后一天

昨天书展周末人潮涌动，不少公众冲着参展商促销价格而来，也有人专程来购买仅在书展销售的限量版参考书。五年前退休后开始钻研书法的郑虚钻(63岁)在友谊书斋书摊买下全套15卷的《中国汉字文物大系》。郑虚钻认为，这套新出炉的参考书售价1888元，物有所值。他说：“我对上网查资料不太在行，这套书按《说文解字》部首收录各朝代汉字形态的演变，对我了解古字和古代文化很有帮助，很有收藏价值。”

书展将在新加坡国际展览中心4楼的401至402展厅举行至明天(16日)，入场免费，开放时间为上午11时至晚上10时。



友谊书斋经理宋恩玲(左)向参观书展的孩童介绍儿童绘本。(程友明摄)

今日书展舞台活动	
11时	佛教慈善基金会(新加坡分会)华语讲座: 2014年静思“素食、健康、地球与心灵” 主讲者: 周后仕、伍慧丽、李丽凤
13时	爱的伯乐语言集团华语讲座: “华文学习不再无聊” 主讲者: 张炎香
14时15分	《新明日报》英语讲座: “可影响学习的食物——自然疗法的观点” 主讲者: 何育森(Eugene Ho)
15时15分	Marketasia Distributors (S) Pte Ltd英语讲座: “International Palmist on a cruise—EXTRAORDINARY HANDS” 主讲者: Ms Jackie Chen
16时15分	友联书局华语保健讲座: “萧宏慈与你谈拍打自疗法” 主讲者: 萧宏慈
18时30分	国家图书馆英语讲座: “青少年自杀与心理承受力” 主讲者: 麦安沛医生(Dr Peter Mack)
19时30分	《联合早报》、UFM100.3、新加坡台北代表处以及联经出版事业股份有限公司联合, 台湾作家讲座系列(四): “阅读这个世界” 主讲者: 台湾知名文学评论及政论作家杨照

6月15日 聯合早報

今年书展 150出版商参展

两大书局 友谊书斋 书籍数量种类 比往年多

陈佩琳 报道
twins@sph.com.sg
24小时新闻热线: 1800-8227288/97918777
MMS-Whatsapp号码: 97916794

今年新加坡书展展期虽短，却汇集了来自全球150个出版商参展。在展会上，两大书局友谊书斋和友联书局，也双双引进了许多国内外的新书，书籍种类和数量比往年还要多。

友谊书斋书展首日展出的书展中，最受瞩目的当属由友联书局、佛光山等联合举办的“佛光山”系列书籍。除了佛学经典，还有佛光山开山祖师星云大师的著作，如《人间佛教》、《人间情怀》等。此外，还有佛光山与台湾作家联合出版的《人间佛教》系列书籍，如《人间佛教》、《人间情怀》等。

今年书展的书籍种类和数量比往年还要多。除了佛学经典，还有佛光山开山祖师星云大师的著作，如《人间佛教》、《人间情怀》等。此外，还有佛光山与台湾作家联合出版的《人间佛教》系列书籍，如《人间佛教》、《人间情怀》等。

台湾区书多两成

今年书展的台湾区书多两成。除了佛学经典，还有佛光山开山祖师星云大师的著作，如《人间佛教》、《人间情怀》等。此外，还有佛光山与台湾作家联合出版的《人间佛教》系列书籍，如《人间佛教》、《人间情怀》等。

推介本地作者新书

除了佛学经典，还有佛光山开山祖师星云大师的著作，如《人间佛教》、《人间情怀》等。此外，还有佛光山与台湾作家联合出版的《人间佛教》系列书籍，如《人间佛教》、《人间情怀》等。

书展今晚结束

书展今晚结束。除了佛学经典，还有佛光山开山祖师星云大师的著作，如《人间佛教》、《人间情怀》等。此外，还有佛光山与台湾作家联合出版的《人间佛教》系列书籍，如《人间佛教》、《人间情怀》等。

6月16日 新明日報

肆、參展活動

(一)臺灣館主題活動表一覽表

1.臺灣館

新達城新加坡國際會議與博覽中心 401-402 展覽廳

臺灣館主題活動表		
2014.06.10(週二) 16:00-18:00	版權說明會	展區 F15
2014.06.11(週三) 11:30-12:00	臺灣館開幕式	臺灣館 D01
2014.06.14(週六) 15:00-16:00	臺灣日活動-羅智成見面會	臺灣館 D01

2.臺灣文學節系列活動

新達城新加坡國際會議與博覽中心 401-402 展覽廳

臺灣文學節系列活動 - 臺灣館作家演講及簽名會		
2014.06.12 (週四) 19:30-21:00	郝譽翔 / 閱讀、旅行與創作：我的寫作經驗	書展主舞台區
2014.06.13 (週五) 19:30-21:00	陳育虹 / 樂讀詩	書展主舞台區
2014.06.14 (週六) 19:30-21:00	羅智成 / 我的夢中書房	書展主舞台區
2014.06.15 (週日) 19:30-21:00	楊照 / 閱讀這個世界	書展主舞台區

新加坡中央圖書館 (100 Victoria Street Singapore 188064)

臺灣文學節系列活動 - 愛閱讀・悅讀愛 (iRead, Read to Love)		
2014.06.12 (週四) 15:00-16:15	郝譽翔 / 臺灣女性小說	Imagination Room (L5)
2014.06.13 (週五) 15:00-16:15	陳育虹、蔡志禮博士對談	Possibility Room(L5)
2014.06.14 (週六) 11:30-12:45	羅智成 / 詩與夢想的國度	Imagination Room (L5)
2014.06.15 (週日) 15:00-16:15	楊照 / 閱讀這個世界	Imagination Room (L5)

(二)臺灣館開幕典禮暨歡迎茶會



臺灣館開幕剪綵，左起：新加坡書展工委會主席，新加坡報業控股華文報文化產業部執行副總裁蕭作鳴、聯經出版公司業務部總經理張雪梅、新加坡貿工部政務部長兼東北區市長張思樂、駐新加坡臺北代表處大使謝發達、報業控股華文報總編輯林任君。



臺灣館歡迎茶會：在臺灣館開幕儀式後，現場準備具臺灣代表性的茶點提供給貴賓與讀者品嘗，新加坡貿工部政務部長張思樂對臺灣點心特別感興趣，也對臺灣留下深刻印象。



臺灣館開幕後：新加坡貿工部政務部長張思樂與駐新加坡臺北代表處大使謝發達參訪臺灣館時表示臺灣書籍很有特色，並对焦桐老師的書籍感興趣。

(三)贈書儀式

新加坡書展臺灣館舉辦贈書儀式，由文化部致贈新加坡國家圖書館 102 年度金鼎獎得獎作品及 102 金漫獎得獎作品各一套。



(四)臺灣文學節系列活動 - 臺灣館作家演講及簽名會

本次臺灣館邀請到四位作家楊照、郝譽翔、陳育虹、羅智成，舉辦演講活動。

地點：新達城新加坡國際會議與博覽中心 401-402 展覽廳

臺灣文學節系列活動 - 臺灣館作家演講及簽名會		
時間	活動	地點
2014.06.12 (週四) 19:30-21:00	郝譽翔 / 閱讀、旅行與創作：我的寫作經驗	書展主舞台區
2014.06.13 (週五) 19:30-21:00	陳育虹 / 樂讀詩	書展主舞台區
2014.06.14 (週六) 19:30-21:00	羅智成 / 我的夢中書房	書展主舞台區
2014.06.15 (週日) 19:30-21:00	楊照 / 閱讀這個世界	書展主舞台區



宣傳臺灣文學節作家：新加坡書展光牆廣告。

臺灣主題館

Reading Taiwan
Reaching Your Heart

溫暖臺灣·熱情閱讀

2014 新加坡書展
6/10 ▶ 6/16

「閱讀者天堂」：十大精采主題看見臺灣的多元風貌

「好書來敲門」(臺灣年度得獎好書)

「繪出遊樂的藍圖」(童書繪本)

「創作者的日常生活」(臺灣年度暢銷圖書)

「改變世界的起點」(商業理財)

「臺灣釀」(臺灣文學)

「比工作更重要的事」(養生保健)

「抽屜外的文學視界」(翻譯文學)

「生活風格關鍵字」(飲食旅遊)

「時間觀察旅人」(人文歷史)

「輕年代」(輕小說)

臺灣館 (新加坡新加坡國際會議與博覽中心401-402展覽廳)

臺灣館主題活動		
2014.6.10 (周二) 16:00-18:00	版權說明會	展區F15
2014.6.11 (周三) 11:30-12:00	臺灣館開幕式 (典禮備有臺灣茶點品嚐)	臺灣館D01
2014.6.14 (周六) 15:00-16:00	臺灣日活動-羅智成見面會	臺灣館D01

臺灣文學節系列活動

新加坡中央圖書館 (100 Victoria Street Singapore 188064)

愛閱讀·閱讀愛·臺灣文學節系列活動		
2014.6.12 (周四) 15:00-16:15	郝譽翔 / 「臺灣女性小說」	Imagination Room (L5)
2014.6.13 (周五) 15:00-16:15	陳育虹·蔡志禮博士對談	Possibility Room(L5)
2014.6.14 (周六) 11:30-12:45	羅智成 / 「詩與夢想的國度」	Imagination Room (L5)
2014.6.15 (周日) 15:00-16:15	楊 照 / 「閱讀這個世界」	Imagination Room (L5)

新加坡新加坡國際會議與博覽中心401-402展覽廳

愛閱讀·閱讀愛·臺灣文學節系列活動		
2014.6.12 (周四) 19:30-21:00	郝譽翔 / 「閱讀·旅行與創作:我的寫作經驗談」	主舞臺區
2014.6.13 (周五) 19:30-21:00	陳育虹 / 「樂讀詩」	主舞臺區
2014.6.14 (周六) 19:30-21:00	羅智成 / 「我的夢中書房」	主舞臺區
2014.6.15 (周日) 19:30-21:00	楊 照 / 「閱讀這個世界」	主舞臺區

現場購書 全館優惠 凡購買臺灣館圖書，即贈送限量提袋

單本優惠 10% OFF 三本以上優惠 20% OFF 五本以上優惠 30% OFF

主辦單位 Organizer  協辦單位 Co-organizer 駐新加坡臺北代表處

承辦單位 Coordinator 
Lianjing Publishing Co. Ltd.
www.linkingbooks.com.tw

合作單位 Partners  友聯書局(新加坡)有限公司·新加坡報業控股華文報集團

2014 新加坡書展臺灣主題館 EDM

臺灣館作家演講及簽名會場次一

主題：閱讀,旅行與創作：我的寫作經驗談 主講者：郝譽翔

地點：新達城博覽中心 401-402 展覽廳 時間：6/12(四) 19:30 - 21:00



郝譽翔老師分享旅行與創作經驗談，現場許多讀者熱烈回應。

臺灣館作家演講及簽名會場次二

主題：樂讀詩 主講者：陳育虹

地點：新達城博覽中心 401-402 展覽廳 時間：6/13(五) 19：30 – 21：00



陳育虹老師現場朗誦自己的詩，富感情的聲音感染現場讀者，多位讀詩班讀者向陳育虹老師請教寫詩的竅門。

臺灣館作家演講及簽名會場次三

主題：我的夢中書房 主講者：羅智成

地點：新達城博覽中心 401-402 展覽廳 時間：6/14(六) 19：30 - 21：00



羅智成老師演講主題「我的夢中書房」內容生動，駐新加坡臺北代表處大使謝發達夫婦與羅智成老師頻繁互動。

臺灣館作家演講及簽名會場次四

主題：閱讀這個世界 主講者：楊照

地點：新達城博覽中心 401-402 展覽廳 時間：6/15(日) 19:30 - 21:00



楊照老師為新加坡書展帶來「閱讀」的觀念與態度，勉勵現場讀者「閱讀」不只存在於書本上，活動後許多讀者挑選楊照老師的書籍，想藉由剛學習到的新閱讀觀念重讀舊經典。

(五)臺灣文學節系列活動 - 愛閱讀・悅讀愛 (iRead, Read to Love)

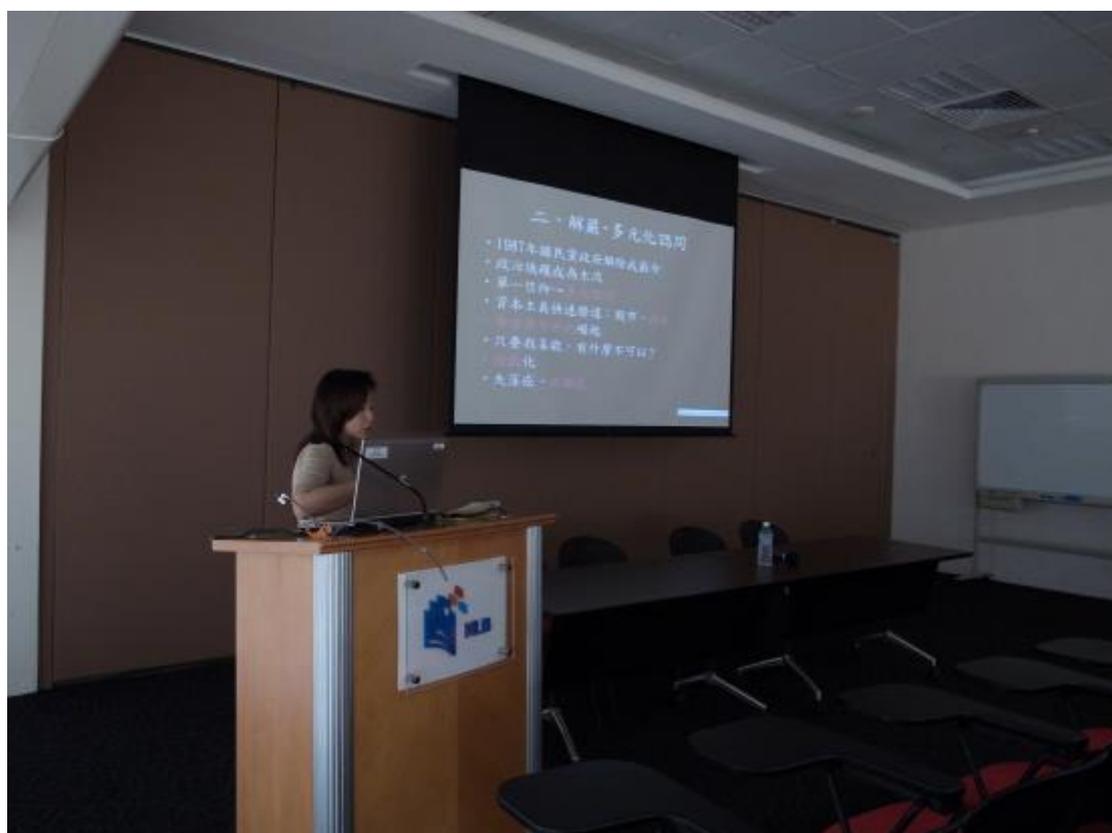
地點：新加坡中央圖書館 (100 Victoria Street Singapore 188064)

臺灣文學節活動 - 愛閱讀・悅讀愛 (iRead, Read to Love)		
時間	活動	地點
2014.6.12 (週四) 15:00-16:15	郝譽翔 / 臺灣女性小說	Imagination Room (L5)
2014.6.13 (週五) 15:00-16:15	陳育虹、蔡志禮博士對談	Possibility Room(L5)
2014.6.14 (週六) 11:30-12:45	羅智成 / 詩與夢想的國度	Imagination Room (L5)
2014.6.15 (週日) 15:00-16:15	楊照 / 閱讀這個世界	Imagination Room (L5)

愛閱讀・悅讀愛 (iRead, Read to Love)場次一

主題：臺灣女性小說 主講者：郝譽翔

地點：新加坡中央圖書館 Imagination Room (L5) 時間：6/12(四) 15:00 - 16:15



郝譽翔老師演講從帶領讀者了解臺灣社會背景出發，介紹臺灣代表性女作家為臺灣社會帶來的風潮與影響。



讀者於簽書會時與老師討論互動。

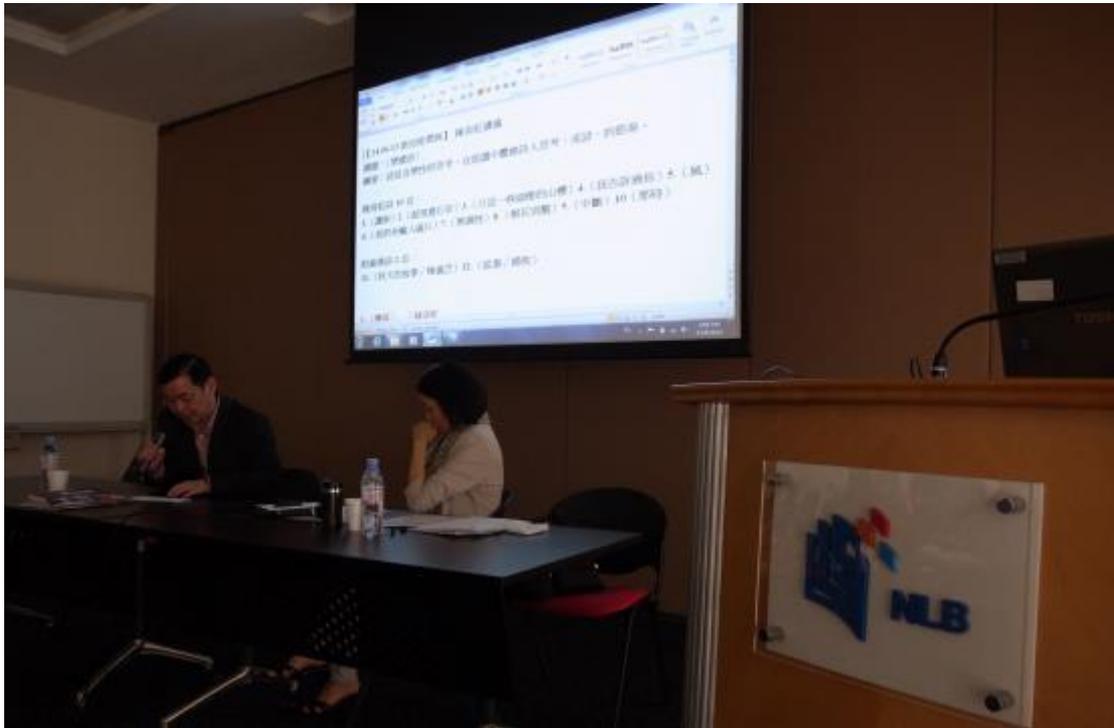


郝譽翔老師於活動結束後贈親筆簽名書與新加坡國家圖書館惠存。

愛閱讀·悅讀愛 (iRead, Read to Love) 場次二

主題：陳育虹、蔡志禮博士對談 主講者：陳育虹

地點：新加坡中央圖書館 Possibility Room(L5) 時間：6/13(五)15:00 - 16:15



陳育虹老師、蔡志禮博士對談



陳育虹老師於新加坡國家圖書館舉辦簽書會

愛閱讀·悅讀愛 (iRead, Read to Love) 場次三

主題：詩與夢想的國度 主講人：羅智成

地點：新加坡中央圖書館 Imagination Room (L5) 時間：6/14(六) 11：30 - 12：45





羅智成老師正與讀者分享創作的理想與夢想如何拿捏



羅智成老師現場簽書活動

愛閱讀・悅讀愛 (iRead, Read to Love) 場次四

主題：閱讀這個世界 主講人：楊照

地點：新加坡中央圖書館 Imagination Room (L5) 時間：6/15(日) 15:00 - 16:15



楊照老師不只號召力十足，演講內容頻頻抓住讀者的注意力



楊照老師簽書活動

(六)新加坡書展舉辦「臺灣日」推動閱讀活動

2014 新加坡書展臺灣館擇定 06 月 14 日 (週六) 15:00-16:00 為「臺灣日」，以閱讀推廣活動，刺激參觀與採購人潮。「臺灣日」邀請到作家羅智成在臺灣館攤位現場進行作家簽書活動，並於臺灣館現場分享臺灣特色點心，把濃濃的臺灣味和閱讀氛圍帶到新加坡與當地的出版人與愛書人一同分享。



「臺灣日」推動閱讀活動 - 羅智成老師為讀者簽書



「臺灣日」推動閱讀活動 - 於現場分享臺灣特色點心給讀者

(七)版權說明會

於6月10日(週二)16:00-18:00舉辦「版權說明會」。

Reading Taiwan
Reaching Your Heart

臺灣主題館
溫暖臺灣·熱情閱讀

2014 新加坡書展
6.10-6.16

臺灣館版權說明會 邀請函

謹訂於2014年6月10日(週二)16:00
舉行「臺灣館版權說明會」誠摯邀請撥冗蒞臨賜教。
地點：新加坡新加坡國際會議與博覽中心 展區F15

臺灣館 (新加坡新加坡國際會議與博覽中心01-022展覽廳)

臺灣館主題活動		
時間	活動	地點
2014.6.10 (週二) 16:00-18:00	版權說明會	展區F15
2014.6.11 (週三) 11:30-12:00	臺灣館開幕式 (與新加坡書展同時舉行)	臺灣館0901
2014.6.14 (週六) 15:00-16:00	臺灣口語劇-臺語式老歌研究會	臺灣館0901

版權說明會

版權說明會議程		
時間	活動	地點
2014.6.10 (週二) 16:00-16:30	臺灣出版產業報告	展區F15
2014.6.10 (週二) 16:30-17:30	臺灣圖書版權研討會	展區F15
2014.6.10 (週二) 17:30-18:00	Q & A	展區F15

主辦單位 Organizer: 臺灣館
協辦單位 Co-organizer: 新加坡圖書局
承辦單位 Contributor: 新加坡圖書局
合作單位 Partners: 臺灣圖書局

臺灣館版權說明會邀請函

版權推介說明會出席人員名單：

公司名稱 / 出席人員
聯經出版事業有限公司 業務部總經理 張雪梅
新加坡友聯書局 總經理 馬曉敏
創智文化有限公司 副總經理 梁玲玲
名創國際出版集團 出版經理 許垂揚
新龍圖貿易發展有限公司 董事經理 程惟
臺兩岸華文出版品與物流協會 理事 徐幼平
上海外文圖書公司 出口部經理 楊棣
中文故事文化出版股份有限公司 執行長 黃政榮
中文故事文化出版股份有限公司 業務副總 趙君潔
玲子傳媒 執行董事 林得楠
稻田出版社 社長 李赫

會議議程：

議程	主持人
1. 文化部出版產業報告 - 臺灣圖書業出版現況	聯經出版公司業務部總經理 張雪梅
2. 推介臺灣作家出版品與版權銷售	
3. 臺灣書店通路、網路書店近期銷售情況	
4. 臺灣讀者購書方向討論暨新加坡讀者閱讀方向分析	
5. 臺灣與新加坡對於數位出版品之市場現況討論	

會議說明：

1. 由文化部提供之 101 年臺灣圖書出版產業調查報告，報告臺灣圖書業出版現況。
2. 介紹臺灣出版社版權推薦書籍及試譯本給新加坡當地業者。
3. 分享臺灣書店通路、網路書店近期銷售情況，新加坡同業紛紛表示收獲良多並對臺灣市場有了進一步的認識。
4. 參與會議的人員對於華文圖書市場如何擴大市場、培養閱讀的習慣深感關心，現場討論熱烈同時也關心應共同努力進行交流。
5. 與會人員也對數位出版品進行熱烈討論，新加坡業者表示新加坡人對於數位閱讀接受度很高，是相當有栽培潛力的市場。

臺灣館版權說明會



新加坡出版業者被版權推薦書籍吸引，相互討論



聯經出版公司業務部總經理張雪梅逐一介紹版權推薦書籍



稻田出版社社長李赫專程出席與會，介紹自己的出版品給新加坡出版業者



中文故事文化出版股份有限公司/業務副總經理趙君潔分享數位出版經驗



會議過程中討論熱烈，與會貴賓正對臺灣館版權介紹 DM 中的書籍做詢問



結束時間已過半小時仍有許多出版業者交流

八、參訪交流活動

6月10日 參訪義安城紀伊國屋書店



6月12日 參訪新加坡國家圖書館



6月12日 參訪新加坡友聯書局



伍、參展成果及參訪心得

(一)參展成果

1.臺灣原創圖書於亞洲市場強力曝光，呈現國家文化軟實力

新加坡書展每年都於新達城舉辦，新達城位於新加坡市中心，交通方便，新達城經過裝修後，書展攤位費用更高，臺灣出版業者以中、小出版社為主，高昂的攤位和裝潢費用幾乎無法負擔。本部特撥經費參加新加坡書展，設立蘊含豐富文學氣息又有多元展區規劃的「臺灣館」協助臺灣出版業者在新加坡書展有露出的機會，推廣臺灣出版品，為臺灣出版業者開拓新加坡市場，故臺灣出版業者參展亦十分踴躍。

新加坡的書店原就不多，多數的書店以營銷為主外，加上書店陳列空間有限，很多臺灣出版品無法於當地的書店中陳列或販售。經由徵展作業，國內出版業者踴躍參展，「臺灣館」陳列臺灣出版品的圖書豐富與多樣性十足，可以讓新加坡讀者閱讀更多、更好的臺灣圖書。同時，也可以讓國內出版的圖書藉由國際書展交流，讓當地參展的出版社看見，呈現國家文化軟實力。

3.「臺灣文學節」文化饗宴，孕育臺灣文學閱讀種子

今年為首度在新加坡書展舉辦「臺灣文學節～愛閱讀、閱讀愛」活動，邀請四位臺灣非常知名作家郝譽翔、陳育虹、羅智成和楊照等四位老師。除了在書展場主舞台區舉辦四場活動吸引一般書展讀者外，亦首度在新加坡國家圖書館的中央圖書館舉辦四場演講活動，讓書展場外的讀者，亦能夠參與這場文學盛宴。許多讀者於下午參加新加坡國家圖書館的活動後，晚上再參加書展主舞台區的作家演講。藉由新加坡讀者對於臺灣作家的演講之熱情迴響，可感受到新加坡文學愛好者對於華語文學及文化的渴盼。

4.「版權說明會」與當地出版業者搭建橋樑

本次舉辦「版權說明會」當地業者非常踴躍參與，當地最大之名創出版集團派出四位人員與會，說明會上對於臺灣出版、出版市場、數位出版、出版版權推介和未來臺灣出版趨勢等都有非常深入與廣泛的交流。新加坡出版業者很希望往後「版權說明會」能夠每年舉辦，讓臺灣與新加坡出版業者多多互益。

5. 出版業者參訪交流，了解海外圖書市場

新加坡書展期間有臺灣出版業者稻田、創智文化、聯經公司及本部派員，一同參訪當地的義安城紀伊國屋書店、新加坡友聯書局，一方面可以和當地書店業者了解新加坡出版與圖書銷售市場外，也和當地書店業者建立更進一步的友好關係。

6. 與當地重要媒體長期合作成為華語文學推廣夥伴

每年參加新加坡書展，關於書展攤位安排、作家演講活動、廣告刊登、宣傳工作等，均可和書展主辦單位新加坡報業控股集團維繫永久的合作夥伴關係。今年度，聯合報業控股集團對於「臺灣館」和「臺灣文學節」有非常大篇幅的報導。透過新加坡報業控股集團的聯合早報、新明日報、My Paper 我報、聯合晚報等媒體宣傳，對於臺灣圖書與臺灣作家的推廣有相當深遠的效益。

7. 圖書實際銷售成果分析

成果之量化數據：歷年新加坡書展臺灣館參展銷售數量統計表

(單位:冊)

年度	日期	書展主題	發書	退書	銷貨	展日數	日均售	售出比
2011	5/27~6/5	臺灣百分百 100% Taiwan	22,189	17,895	4,294	10	429	20%
2012	5/25~6/3	臺灣好讀 Taiwan Connection	16,099	12,301	3,798	10	380	23.6%
2013	6/5~6/10	美麗臺灣，從閱讀開始： 接近天空的那一端	16,853	13,299	3,554	6	592	21.1%
2014	6/10~6/16	溫暖台灣，熱情閱讀 Reading in Taiwan, reaching your heart	10,754	7,997	2,757	6	460	25.64%

以參展書籍銷售比例來看，2014 年參展書籍售出比例為四年來最高。如以日均售量來看，2014 年排名第 2。2013 年日均售量較高，乃因當年故宮博物院參展。故宮博物院過往已多年未參展，因此 2013 年參加展出造成訂購量及現場銷售量增加。

(二)參訪心得

新加坡書展是星洲年度文化盛事，更是新加坡唯一中英文並陳的書展，提供東南亞地區出版人絕佳的溝通平臺，參觀人次超過 50 萬。本次臺灣共有 4 位作家及 10 大精采主題圖書參與了這場盛會。

臺灣島嶼上的人們，歷經多元文化洗禮，以及在多元族群相互融合下，以多元包容的真誠溫暖，繪出一篇篇最溫厚豐蘊的人文風景。而此人文之美的延續，則根基於熱愛閱讀，從閱讀中，臺灣人拓展知識視野，涵養豐富心靈。因著熱愛閱讀，本次參展的臺灣出版品多元呈現，不僅類別涵括文學創作、人文科普、心靈養生、商業理財、生活風格、親子共享、語言學習或是藝術設計等各類，且內容議題寬廣，由縱而深，顯示臺灣圖書多樣繽紛，質量兼具的樣貌。同時本次以「溫暖臺灣，熱情閱讀」為參展主題，成功的將臺灣豐厚的人文內涵所孕育出多樣化且優質的出版品，呈現給東南亞地區的讀者，透過閱讀，探尋臺灣溫暖的心靈地景和風光。

本次考察可感受到臺灣每年的持續參展，除了透過文字和圖書的媒介，在東南亞地區建立起臺灣出版品牌形象，更是在持續不斷培養華文閱讀讀者，在世界舞台展現出臺灣文化的美麗樣貌，讓國際了解臺灣的文化軟實力。也藉此讓臺灣圖書出版與世界市場同步接軌，開創出更寬廣的新天地。

本次參訪亦發現，承辦廠商及臺灣館因已參展數年，在當地已打下深厚基礎，因此無論與當地媒體、當地華文書店，均建立深入關係，當地相關單位對臺灣館各項展務皆十分支持。且深感臺灣館參展已在當地建立起臺灣文學及文化之優美一貫形象，並培養起知名度與期待感。我國於新加坡書展已建立之人脈、經驗及基礎，應持續深耕。

參展效益評估

<p>版權/銷售效益</p>	<p>2011 年：</p> <p>展位： 10 個</p> <p>展日： 10 天</p> <p>銷量： 4,294 本</p> <p>日均銷量： 429 本</p> <p>2012 年：</p> <p>展位： 10 個</p> <p>展日： 10 天</p> <p>銷量： 3,798 本</p> <p>日均銷量： 380 本(衰退 11%)</p> <p>2013 年：</p> <p>展位： 10 個</p> <p>展日： 6 天</p> <p>銷量： 3,554 本</p> <p>日均銷量： 592 本(成長 56% 註:當年故宮博物院參展)</p> <p>2014 年：</p> <p>展位： 10 個</p> <p>展日： 6 天</p> <p>銷量： 2,757 本</p> <p>日均銷量： 460 本(較 2013 年衰退 22%，但較 2012 年成長 17%)</p>
<p>其他衍生效益</p>	<p>1. 101 年圖書出口新加坡金額成長約 3%： 99 年- 1.47 億元 101 年- 1.51 億元。</p> <p>2. 101 年版權銷往新加坡之占比及排行均進步： 99 年-新加坡併入「其他亞洲地區」計算，占 1.8%(排第 8 位) 101 年-新加坡占 5.7(排第 5 位)</p> <p>(原始數據來源：文化部，101 年圖書出版產業調查報告)</p>

陸、建議事項

一、持續參展，以臺灣文學形塑文化形象

新加坡華文圖書市場不大，因此「臺灣館」的設立讓新加坡讀者看到內容豐富、出版多元、裝禎別緻的臺灣圖書。同時舉辦「臺灣文學節」讓臺灣作家的思維影響新加坡喜好藝文的人士和一般讀者，使臺灣作家的人文深度植入新加坡的閱讀世界。本次實地考察後建議未來應持續以「臺灣館」規模參展，並結合「臺灣文學節」形塑臺灣文化形象，茲分析如下：

(一)強打華文發聲權，提高繁體字圖書能見度

雖然新加坡是以華人族群占多數的國家，但政府機構主要採英語為不同種族社群間的通用語言，該國閱讀族群仍以英語為主流。本次參訪新加坡超大型指標書店---義安城紀伊國屋書店即可發現，新加坡書店中的書籍陳設均以英語書籍為大宗，華文書籍僅為一小區，比例明顯小於英語書籍。

同時新加坡學校內乃教授簡體字，新一代的新加坡人較認識簡體字。本次考察發現大陸地區出版業者亦在展場內設置甚具規模的大型簡體字圖書展位，然其目的僅為銷售，並未如「臺灣館」具有豐富的文學意象內涵與精緻的文學活動規劃。在經過數年參展之努力，臺灣館已建立起形象口碑和熟悉度，並引起新加坡讀者熱烈迴響與喜愛後，我國日後更應持續以「臺灣館」規模參展，如停止參展，未來繁體字圖書將逐漸從新加坡書展中消失，新加坡華文書市場將成為簡體字圖書的天下。

臺灣參展將華文書籍結合文學閱讀節活動於每年新加坡書展中亮眼打出，不僅是在推廣臺灣文學及閱讀，更深層意義是在持續強力推廣華文文學，不要從新加坡縮小版圖，讓華文語系失去發聲權。

(二)、以文學為鑰，為新加坡開啟華文世界大門，強力行銷華語文化，讓華語世界認識並愛上臺灣作家

臺灣開放自由的社會氛圍，造就華文世界眾多優秀的原創作家。臺灣作家擁有自由奔放的思維，以及勇於嘗試突破的勇氣，此外，更能秉持文化傳

承的重任，承繼東、西方文化思潮最精粹的部分，加以吸收轉換，因此創造出各種精彩的原創作品，洗練出一篇篇人類思想和心靈結晶。此次舉辦的「臺灣文學節」系列活動，以座談會及講座，與讀者齊聚一堂，將臺灣作家深入介紹給新加坡地區讀者，以臺灣文學作為臺灣人文風景之窗，引領海外華人翱翔於無垠且獨特的書界中，並促進海外出版文化交流。以文學為鑰匙來吸引群眾接觸華文並愛上華文，開啟華文閱讀的新天地，確是行銷華語文化的佳徑。

同時臺灣作家的參展效益甚大，曾於 102 年參展新加坡書展的臺灣作家夏曼·藍波安，於參展前在新馬地區默默無名，但參展後掀起風潮，刻後不斷接獲相關文學活動邀約。這正是書展的另一種效益，把臺灣寶貴的作家也推廣出去，讓華文世界看到臺灣的創作獨特性、了解臺灣特殊的海島優美文化，為臺灣作家在同是亞洲華文地區的新加坡，開拓另一個亮麗的舞台。

二、以閱讀、文物、文創多面相結合之參展策略，開啟文化之窗

建議未來參展策略除過去以文學及作家來主打臺灣館之外，日後可考慮將閱讀、文物、文創多面向結合成為新的策展謀略，多元植入新形象，增加曝光率。過往臺灣於新加坡書展中參展單位除出版業者外，故宮博物院亦曾於 2013 年參展。其於參展後亦提出新加坡當地書店仍將「文物收藏」、「書法」等單獨成立專區，此類別中臺灣出版品之整體品質乃優於大陸出版品且較具競爭力(王耀鋒、謝鎮鴻，2013)。故 2013 年新加坡書展中臺灣館之「故宮圖書專區」結合文物與文創的出版品特色，擁有一定數量閱讀族群並使詢問率及訂購量均十分踴躍，同時此類出版品展出可使無法實際觀賞文物實體的國外讀者得到相當大的可近性。建議日後參展可再度擴大運用閱讀、文物、文創相互結合於書展中發揮的文化傳播效應，如此可結合不同立體構面，豐富書展之主題與內涵，提升臺灣館深度及高度，並吸引更多層面的群眾前來賞析臺灣的多彩文化之窗。

三、擴大數位內容參展規模

本次參展專區內規劃「從古騰堡到賈伯斯」電子書專區，參展廠商中文故事文化出版股份有限公司，獲得之注意及詢問度甚高，同時在本次我國舉辦之

版權說明會中，新加坡業者亦表示新加坡民眾對於數位閱讀的接受度相當高，是值得深耕的市場。因應出版及閱讀電子化之全球潮流，我國於海外參展時除推介一般出版品均同時規劃電子出版品之曝光及推廣。數位出版已是全球強勢潮流，建議未來策展規劃可增加數位出版品之展書規模，徵展時針對數位出版之不同內容類型均可更多元化廣為招商前往參展，藉由無遠弗屆的數位串流來促進華文內容之傳佈，讓臺灣數位出版業者與當地需求及商機可界接。

四、 版權推介種子已發芽，應廣續辦理版權說明活動並善用現有試譯本資源

我國對新加坡圖書進出口目前為逆差，但經了解目前臺灣出版業者授權新加坡情形，係為全球英文版，故可鼓勵業者透過授權新加坡來進入全球英文市場，成為海外版權交易之另一管道。本次參展辦理之版權說明會成功吸睛，並促成臺灣及新加坡業者熱絡交流並建立關係。另會議中新加坡出版業者亦提出新加坡華語書市相關建議為：

- (一) 需求為----多品種，少批量。因新加坡華文閱讀人口較英文少，因此進書策略在品項及種類上應盡可能多樣化，但進貨數量不需多。
- (二) 可主動提供臺灣新書資訊給新加坡經銷商，以利挑書及行銷。
- (三) 實務型圖書賣得較好，文史哲圖書銷量較差，因新加坡民眾華文程度普遍不算極高。
- (四) 新加坡業者亦對新加坡圖書在臺灣是否有通路可立足深感興趣。

故建議日後「版權說明會」應列入未來參展規劃中持續辦理，讓雙方業者每年於書展中均可交流，了解雙方書市、交換各種建議，並推廣版權銷售，逐漸形成一長期夥伴關係。同時此次於版權說明會中展出之本部製作試譯本亦引起新加坡業者廣泛興趣及注意。日後可將現有試譯本資源持續多元運用，以達最大果效。

五、 擴大臺灣文學節規模，邀請當地華語文學系合作協辦

本次臺灣文學節之作家演講及對談引起廣大迴響且內容精闢，作家均為各界一時之選，但舉辦方式場次安排為分散式，每日一作家，於平日下午舉辦

之場次因此有許多讀者向隅，人數不如預期。建議往後舉辦臺灣文學節時可統一將座談集中舉辦於多數人可參加之假日，同一日中安排數場，如此更便利讀者參與，且媒體宣傳、作家受訪露出之亮點效益將更強。同時受邀之臺灣作家更可相互交流進行對談，精彩度及多元性將大增。

本次臺灣文學節除了書展會場之演講之外，亦於新加坡國家圖書館安排演講。建議未來參展時，於書展外場地舉辦之臺灣文學節延伸演講亦可考慮與新加坡國立大學中文系及當地華語文學校建立合作關係，邀其協辦，與學系研商主題後舉辦專題演講，更可與學系之華語文學學術研討結合，擴大活動規模及面相，讓專於華文研習之學生能有機會與華語文領域中重要的臺灣作家有接觸交流的機會。除了閱讀及臺灣文學的推廣之外，更能夠達到華語文傳承的使命。

柒、參考資料

聯經出版事業股份有限公司，2014 新加坡書展結案報告書
文化部，101 年圖書出版產業調查報告
王耀鋒、謝鎮鴻，2013 年新加坡書展參展心得報告 (故宮博物院參展)
聯合早報網